74.392/2

| ROYAUME DE BELGIQUE | KONINKRIJK BELGIE |
|---|---|
| **CENTRE POUR LA CYBERSECURITE**<br>_____ | **CENTRUM VOOR CYBERSECURITY**<br>_____ |
| Arrêté royal fixant les conditions d'octroi de subsides pour des activités relatives à l'information et à la sensibilisation à la cybersécurité. | Koninklijk besluit tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van subsidies voor activiteiten rond het informeren en sensibiliseren op het vlak van cyberbeveiliging. |
| | |
| **Philippe, Roi des Belges,**<br><br>A tous, présents et à venir, Salut. | **Filip, Koning der Belgen,**<br><br>Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet. |
| Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 48, alinéa 3, et 122, alinéa 2; | Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 48, derde lid, en 122, tweede lid; |
| | |
| Vu la loi du 26 décembre 2022 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2023, l'article 2.02.2 reprenant le programme 34/1 – Cybersécurité au budget du SPF Chancellerie du Premier Ministre; | Gelet op de wet van 26 december 2022 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2023, artikel 2.02.2 dat het programma 34/1 – Cybersecurity bevat in de begroting van de FOD Kanselarij van de Eerste Minister; |
| | |
| Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 avril 2023; | Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 april 2023; |
| | |
| Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 11 juillet 2023; | Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 11 juli 2023; |
| | |
| Vu l'avis n°XX.XXX/X du Conseil d'Etat, donné le, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973; | Gelet op het advies nr. XX.XXX/X van de Raad van State, gegeven op xx, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973; |
| | |
| Considérant l'arrêté royal du 10 octobre 2014 portant création du Centre pour la Cybersécurité Belgique, notamment l'article 3, 9°; | Overwegende het koninklijk besluit van 10 oktober 2014 tot oprichting van het Centrum voor Cybersecurity België, inzonderheid artikel 3, 9°; |
| | |
| Considérant la loi du 7 avril 2019 établissant un cadre pour la sécurité des réseaux et des systèmes d'information d'intérêt général pour la sécurité publique, l'article 60, alinéa 1, f) et g); | Overwegende de wet van 7 april 2019 tot vaststelling van een kader voor de beveiliging van netwerk- en informatiesystemen van algemeen belang voor de openbare veiligheid, artikel 60, eerste lid, f) en g); |
| | |
| Considérant qu'il est indiqué de soutenir les activités relatives à l'information et à la sensibilisation à la cybersécurité ou visant à améliorer le niveau de cybersécurité, en Belgique, dans le secteur privé, le secteur public ainsi que le monde scientifique et académique; | Overwegende dat het aangewezen is om activiteiten rond het informeren en sensibiliseren op het vlak van cyberbeveiliging of ter verbetering van het cyberbeveiligingsniveau, in België, in de privésector, de openbare sector en in de wetenschappelijke en academische wereld te ondersteunen; |
| | |
| Considérant que si le montant total des dépenses admissibles adressées est supérieur au budget pouvant être alloué, ce dernier sera réparti proportionnellement | Overwegende dat, indien het totale bedrag van de ingediende uitgaven die in aanmerking komen hoger is dan het budget dat kan worden toegewezen, wordt dit |

| | |
|---|---|
| entre plusieurs associations candidates en fonction du nombre de leurs membres dès lors que ce critère de répartition tient compte de l'impact des activités sur le plus grand nombre et évite un risque d'inflation artificielle du montant des dépenses déclarées en vue d'obtenir éventuellement une plus grande part du montant total pouvant être alloué; | laatste evenredig verdeeld over de verschillende verenigingen die een aanvraag hebben ingediend, naargelang het aantal leden, aangezien dit verdelingscriterium rekening houdt met de impact van de activiteiten op het grootste aantal actoren en voorkomt dat het bedrag van de opgegeven uitgaven kunstmatig wordt opgedreven om eventueel een groter deel van het totale bedrag dat kan worden toegewezen, te verkrijgen; |
| | |
| Sur la proposition du Premier Ministre, | Op de voordracht van de Eerste Minister, |
| | |
| | |
| | |
| | |
| **NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :** | **HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:** |
| **Article 1er.** Dans les limites du budget visé à l'article 3, le Centre pour la Cybersécurité Belgique octroie, à une ou plusieurs associations, une subvention pour des projets et activités relatifs à l'information et à la sensibilisation à la cybersécurité ou visant à améliorer le niveau de cybersécurité, en Belgique, dans le secteur privé, le secteur public ainsi que le monde scientifique et académique, qui ont été réalisés ou sont prévus en Belgique du 1er janvier au 31 décembre 2023, selon les conditions établies ci-après. | **Artikel 1.** Binnen de grenzen van het budget bedoeld in artikel 3 verleent het Centrum voor Cybersecurity België een subsidie aan een of meer verenigingen voor projecten en activiteiten rond het informeren en sensibiliseren op het vlak van cyberbeveiliging of ter verbetering van het cyberbeveiligingsniveau, in België, in de privésector, de openbare sector en in de wetenschappelijke en academische wereld, die in België zijn uitgevoerd of gepland van 1 januari tot 31 december 2023, volgens de hierna bepaalde voorwaarden. |
| | |
| **Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par : | **Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder: |
| | |
| 1° secteurs : les secteurs privé, public ainsi que le monde scientifique et académique; | 1° sectoren: de privésector, de openbare sector en de wetenschappelijke en academische wereld; |
| | |
| 2° membre : tout membre de l'association ayant ses activités en Belgique et ayant accès aux projets et activités de l'association. | 2° lid: elk lid van de vereniging dat zijn activiteiten in België verricht en toegang heeft tot de projecten en activiteiten van de vereniging. |
| | |
| **Art. 3.** Le budget total pouvant être alloué à ces subsides est de 72.000 €. | **Art. 3.** Het totale budget dat aan deze subsidies kan worden toegewezen, bedraagt 72.000 euro. |
| | |
| Les subventions prévues à l'alinéa premier sont à charge de l'allocation de base 34.10.33.00.01 du budget du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre pour l'année 2023. | De in het eerste lid bedoelde subsidies zijn ten laste van basisallocatie 34.10.33.00.01 van de begroting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister voor het jaar 2023. |
| | |
| **Art. 4.** § 1er. Les demandes de subvention sont adressées, par courrier (Rue de la Loi, 18 à 1000 Bruxelles) ou par courrier électronique (info@ccb.belgium.be), au Centre pour la Cybersécurité Belgique au plus tard 30 jours après l'entrée en vigueur du présent arrêté. | **Art. 4.** § 1. Subsidieaanvragen moeten uiterlijk 30 dagen na de inwerkingtreding van dit besluit per brief (Wetstraat 18 te 1000 Brussel) of per mail (info@ccb.belgium.be) naar het Centrum voor Cybersecurity België worden gestuurd. |
| | |
| § 2. La demande de subvention comprend : | § 2. De subsidieaanvraag omvat: |
| | |
| 1° une copie des statuts de l'association; | 1° een kopie van de statuten van de vereniging; |

| | |
|---|---|
| 2° un relevé des projets et activités, réalisés ou prévus, en 2023; | 2° een lijst van de uitgevoerde of geplande projecten en activiteiten in 2023; |
| | |
| 3° le montant des dépenses, réalisées ou prévues, relatives aux projets et activités en 2023; | 3° het bedrag van de verrichte of geplande uitgaven voor de projecten en activiteiten in 2023; |
| | |
| 4° la liste des membres ainsi que les secteurs dont ils relèvent. | 4° de lijst van de leden en de sectoren waartoe zij behoren. |
| | |
| **Art. 5.** Pour se voir accorder une subvention, l'association justifie, sur base de son dossier de candidature, des dépenses relatives à l'organisation de projets et activités et touchant tous les secteurs visés à l'article 2, 1°. | **Art. 5.** Om een subsidie te kunnen krijgen, verantwoordt de vereniging op basis van haar aanvraagdossier uitgaven betreffende de organisatie van projecten en activiteiten voor alle sectoren bedoeld in artikel 2, 1°. |
| | |
| **Art. 6.** Lorsque le montant visé à l'article 3 est insuffisant pour couvrir l'ensemble des demandes de subventions reçues et qui remplissent les conditions fixées par le présent arrêté, le montant total du subside est distribué aux différentes associations candidates de manière proportionnée au nombre des membres visés à l'article 2, 3°. | **Art. 6.** Indien het in artikel 3 bedoelde bedrag niet volstaat om alle ontvangen subsidieaanvragen die voldoen aan de voorwaarden van dit besluit te dekken, wordt het totale bedrag van de subsidie verdeeld over de verschillende verenigingen die een aanvraag hebben ingediend, in verhouding tot het aantal leden bedoeld in artikel 2, 3°. |
| | |
| **Art. 7.** § 1er. Dans les 45 jours suivant le délai visé à l'article 4 et après avis du Centre pour la Cybersécurité Belgique, le Premier Ministre statue sur les demandes de subvention et notifie sa décision aux candidats. | **Art. 7.** § 1. Binnen 45 dagen na de in artikel 4 bedoelde termijn en na advies van het Centrum voor Cybersecurity België doet de Eerste Minister uitspraak over de subsidieaanvragen en deelt hij zijn beslissing mee aan de aanvragers. |
| | |
| § 2. La notification de la décision visée au paragraphe premier peut être déléguée au Centre pour la Cybersécurité Belgique, par décision expresse du Premier Ministre. | § 2. De kennisgeving van de in de eerste paragraaf bedoelde beslissing kan worden gedelegeerd aan het Centrum voor Cybersecurity België, bij uitdrukkelijke beslissing van de Eerste Minister. |
| | |
| La délégation visée à l'alinéa premier peut être révoquée à tout moment, à la discrétion du Premier Ministre. | De in het eerste lid bedoelde delegatie kan worden kan te allen tijde worden ingetrokken, na beslissing van de Eerste Minister. |
| | |
| Le cas échéant, la délégation visée à l'alinéa premier est jointe à la notification de la décision visée au paragraphe premier. | In voorkomend geval wordt de in het eerste lid bedoelde delegatie bij de kennisgeving van de in de eerste paragraaf bedoelde beslissing gevoegd. |
| | |
| **Art. 8.** Au plus tard pour le 31 décembre 2023, la subvention accordée est versée sur le compte bancaire renseigné par l'association. | **Art. 8.** De toegekende subsidie wordt uiterlijk op 31 december 2023 op de bankrekening gestort zoals opgegeven door de vereniging. |
| | |
| **Art. 9.** § 1er. L'utilisation du montant de la subvention est justifiée par la production d'un rapport et de pièces justificatives. | **Art. 9.** § 1. Het gebruik van het subsidiebedrag wordt gerechtvaardigd door overlegging van een verslag en bewijsstukken. |
| | |
| § 2. Pour permettre l'examen de l'utilisation du montant de la subvention, l'association remet au Centre pour la Cybersécurité Belgique un rapport comprenant : | § 2. Om een onderzoek mogelijk te maken naar het gebruik van het subsidiebedrag bezorgt de vereniging het Centrum voor Cybersecurity België een verslag dat het volgende omvat: |

| | |
|---|---|
| 1° la liste des projets et activités réalisées au cours de la période concernée; | 1° de lijst van de projecten en activiteiten die in de loop van de betrokken periode zijn uitgevoerd; |
| | |
| 2° un rapport récapitulatif des dépenses; | 2° een samenvattend verslag van de uitgaven; |
| | |
| 3° L'ensemble des pièces comptables justifiant les dépenses. Chacune de ces pièces, pouvant être des copies parfaitement lisibles, est numérotée afin de pouvoir être aisément rattachée aux détails des dépenses susmentionnées. Toutes les factures originales et leurs copies sont revêtues d'une mention indiquant qu'elles ont bien été payées à la somme indiquée et qu'elles ne sont pas présentées par ailleurs, comme justificatifs, auprès d'autres autorités publiques. | 3° alle boekhoudkundige stukken ter verantwoording van de uitgaven. Elk van deze stukken, die goed leesbare kopieën mogen zijn, wordt genummerd zodat ze vlot kunnen worden gelinkt aan de details van bovengenoemde uitgaven. Op alle oorspronkelijke facturen en de kopieën ervan wordt vermeld dat ze wel degelijk zijn betaald voor het aangegeven bedrag en dat ze bovendien niet aan andere overheden worden overgelegd als bewijsstukken. |
| | |
| § 3. Ces documents sont adressés, par courrier (Rue de la Loi, 18 à 1000 Bruxelles) ou par courrier électronique (info@ccb.belgium.be), au Centre pour la Cybersécurité Belgique au plus tard pour le 30 janvier de l'année suivant celle pour laquelle la subvention est octroyée. | § 3. Deze documenten worden uiterlijk op 30 januari van het jaar volgend op dat waarvoor de subsidie is toegekend, per brief (Wetstraat 18 te 1000 Brussel) of per mail (info@ccb.belgium.be) naar het Centrum voor Cybersecurity België gestuurd. |
| | |
| **Art. 10.** Un contrôle sur place par un représentant du Centre pour la Cybersécurité Belgique concernant le respect des obligations découlant du présent arrêté peut toujours avoir lieu. | **Art. 10.** Een vertegenwoordiger van het Centrum voor Cybersecurity België kan altijd ter plaatse controleren of de verplichtingen die voortvloeien uit dit besluit worden nageleefd. |
| | |
| **Art. 11.** Le Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté. | **Art. 11.** De Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit. |
| | |
| Donné à Bruxelles, le | Gegeven te Brussel, op |
| PAR LE ROI :<br><br>Le Premier Ministre, | VAN KONINGSWEGE:<br><br>De Eerste Minister, |
| | |
| Alexander DE CROO | |